

Для счастья народа

С огромным удовлетворением встретил советский народ постановление Совета Министров СССР и Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза «О новом снижении государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары». Это постановление является новым ярким выражением неустойчивой заботы партии и правительства о неуклонном росте материального благосостояния и культурного уровня трудящихся нашей страны, еще одним свидетельством великих преимуществ советского социалистического строя перед загнанным капиталистическим строем.

Нынешнее, шестое по счету, снижение цен осуществлено в соответствии с директивами XIX съезда партии по пятилетнему плану, предусматривающим неуклонное проведение и в предельно розничных цен. В нашей стране, озабоченной Сталиным, делается все для того, чтобы условия жизни советских людей, их материальное и культурное положение неуклонно улучшались.

Основной экономической закон социализма, открытый и научно обоснованный И. В. Сталиным, означает, что обеспечение максимального удовлетворения постоянно растущих материальных и культурных потребностей всего общества является целью производства, а непрерывный рост и совершенствование производства на базе высшей техники служит средством для достижения этой цели. В послевоенные годы с исключительной яркостью проявилось благотворное действие основного экономического закона социализма.

Законной гордостью и радостью наполняет сердца советских людей сознание того, что задания пятой сталинской пятилетки, рассчитанные на два ее первых года, выполнены с перевышением, что созданы, таким образом, благоприятные условия для досрочного выполнения пятилетки в целом. Могучая сила нашей бурно развивающейся социалистической экономики позволила промышленности СССР в 1952 году дать в 2,3 раза продукции больше, чем в довоенном 1940 году.

Нынешнее снижение государственных розничных цен на товары массового потребления, как и предыдущие, стало возможным благодаря новым значительным успехам, которые достигнуты нашей социалистической промышленностью и сельским хозяйством, благодаря повышению производительности труда и снижению себестоимости продукции.

Шестое по счету снижение цен имеет ряд важных особенностей. Опубликованное вчера в печати постановление партии и правительства распространяется почти на все продовольственные и промышленные товары массового потребления. Следствием снижения цен по линии государственной и кооперативной торговли является приближение к рыночным ценам на колхозном рынке. В результате общая выгода населения от шестого снижения цен составляет не менее 53 миллиардов рублей. Это — одна из самых крупных выгод, какие получили трудящиеся нашей страны от снижения цен за все послевоенные годы.

Наиболее значительное снижение цен — от 10 до 15 процентов — произведено на товары первой необходимости, какими являются хлеб, мука, макаронные изделия и другие крупы, горох, рыба, рыбные консервы, масло, сало и другие виды жиров, яйца, сахар, мясо, мясные продукты. Цены на картофель, овощи и фрукты снижены в два раза. Снижены соответственно цены в ресторанах, столовых и других предприятиях общественного питания.

С 1 апреля 1953 года намного снижены также цены на особенно важные для населения промышленные товары — ткани, одежду, обувь, галантерейные, парфюмерно-косметические и табачные изделия, механические часы, велосипеды, спортивный инвентарь, охотничьи принадлежности, музыкальные инструменты, посуду, товары хозяйственного обихода, строительные материалы. В наибольшей степени снижены цены на предметы роскоши, пользующиеся широким спросом у сельского населения. В значительном удешевлении электроприборов, плескососов, стиральных машин и других товаров, цены на которые снижены от 15 до 25 процентов, советский народ вновь ощущает повседнев-

Главная забота Советского государства

В вечерних сменах столичного завода «Динамо» 31 марта шла напряженная работа. В девять часов вечера по радио начался вечерний выпуск постановления Совета Министров СССР и Центрального Комитета КПСС о новом снижении государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары.

Первый аппаратный цех. Внимательно слушают рабочие радостное сообщение. Сердца рабочих наполняются гордостью за свою Родину, чувством глубокой благодарности Коммунистической партии и Советскому правительству за сталинскую заботу о народе. Нельзя сдержать этих чувств. В большом зале цеха возникает митинг.

Первым берет слово слесарь-сборщик И. Н. Васильев. Он горячо благодарит партию и правительство за неустанную заботу о росте материального благосостояния и культурного уровня трудящихся. Рабочий делает простой подсчет. В прошлом году снижение цен увеличилось бюджет его семьи почти на две тысячи рублей. Теперь реальная заработная плата увеличилась более чем на две с половиной тысячи рублей в год!

Новая турбина

ЛЕНИНГРАД. 30 марта на Невском машиностроительном заводе имени Ленина успешно закончились испытания паровой турбины «АП-4».

Новая турбина более проста в изготовлении, прочна, экономична, чем машина такой же мощности, выпускавшаяся заводом до войны. Она дает возможность использовать для нужд производства отработанный пар, экономить в год более двух тысяч тонн угля.

Новые технологические процессы и усовершенствования, введенные на производстве в послевоенные годы, позволили затратить на ее изготовление в четыре раза меньше времени, чем требовалось для создания подобной машины раньше. (ТАСС).

ВЫСШАЯ ШКОЛА ПРОМЫСЛОВОЙ КООПЕРАЦИИ

В Москве создается высшая школа промышленной кооперации.

В школе будут два факультета: технологический и инженерно-экономический. Она будет готовить руководящих работников промышленной, лесопромышленной кооперации и кооперации инвалидов.

Набор слушателей начнется. Среди подавших заявления — стахановцы и технические руководители предприятий, мастера, начальники цехов, председатели артелей. В школу будут ежегодно зачисляться 150 слушателей с законченным средним образованием и трехлетним стажем руководящей или производственной работы. Срок обучения — три года. (ТАСС).

ВЫПРЯМЛЕНИЕ И УГЛУБЛЕНИЕ РУСЛА ПРИПЯТИ

МОЗЫРЬ. В директиве XIX съезда партии по пятому пятилетнему плану предусмотрены гражданские работы по осушению болот в Полесской низменности. Углубление и выпрямление центральной водной магистрали Полесья — реки Припяти и ее притоков является одной из задач в решении этой проблемы.

Работы по осушению уже начались. Коллектив Мозырского технического участка Верхне-Днепровского бассейнового управления пути провел подготовительные мероприятия, которые позволят за лето ликвидировать перекаты, провести углубление русла и образование берегов реки. В низовьях Припяти за последние три месяца построено около 20 различных гидротехнических сооружений. Для углубления русла реки получено восемь новых мощных земснарядов. (ТАСС).

ДЕСЯТЫЙ ШАГАЮЩИЙ ЭСКВАТОР

СВЕРДЛОВСК. На Уралмашзаводе началась отгрузка узлов шагающего экскаватора, изготовленного по заказу угольщиков. Это — десятый по счету шагающий экскаватор, построенный предприятием. Емкость его ковша — 14 кубометров, длина стрелы — 75 метров. На основе опыта экскаватородизайнера в новую машину был внесен ряд конструктивных изменений, что делает ее более производительной и надежной в работе. Экскаватор построен раньше срока. (ТАСС).

ВЕСЕННЯЯ ПУТИНА НА АЗОВСКОМ МОРЕ

ЖДАНОВ. На Азовском море началась весенняя путина. На дозрыбы к берегам Кубани вышли десятки промысловых бригад. 26 марта приемные суда «Удмурт», «Амур» и «Монгол» доставили пятьдесят тонн севрыги, белуги и осетра.

В этом году ждановские рыбаки должны выловить на 22 тысячи центнеров рыбы больше, чем в минувшем году. Флот пополняется новыми моторными лодками, получены высококачественные капроновые сети для добычи крупного частика. Коллективы рыбзавода и многих артелей приняли обязательства выполнить годовой план досрочно. (ТАСС).

НА ВЕЛИКИХ СТРОЙКАХ КОММУНИЗМА

Сегодня на стройке Каховской ГЭС

Строительная площадка Каховской гидроэлектростанции становится все более оживленной: растет число механизмов в котловане шлюза и на продольной шпунтовой перемычке, увеличивается поток автомашин вокруг котлована ГЭС и плотин, протянулись новые линии трубопроводов, установлено множество глубоких насосов, пополняются ряды строителей.

Накануне XIX съезда партии строители взяли на себя обязательство воздвигнуть Каховскую ГЭС на год раньше срока. И сотни людей вдовольно трудятся над превращением его в жизнь.

Первоочередная задача всего коллектива Каховской стройки — во всеоружии встретить весенний паводок. Две земляные и одна металлическая перемычки, расположенные буквой П, должны принять на себя напор днепровских вод, надежно прикрывать котлованы и всю строительную площадку от разрушительных сил мучительной реки. Земляные перемычки давно уже намыты гидромеханизаторами. Остались только небольшие бреши в местах, где они должны примыкать к продольной металлической перемычке. Строительство же последней несколько затнулось — дождевые неполадки грунты, олодевшие шпунты подчас не мог, даже под ударами парового молота. Но строители почти лишний раз не допускали отставания. Сейчас все работы на этой перемычке подходят к концу. Здесь круглые сутки в движении мощные паровозные молоты, гусеничные и башенные краны с электрическими вибромотами, длинной вереницей тянутся многотонные «языки», «смаз» и «звезды», доставляющие сюда тысячи кубометров песка и камня. Экскаваторы и транспортеры загружают ячейки перемычки песком,

Заявление Министра Иностранных Дел СССР В. М. МОЛОТОВА по корейскому вопросу

28 марта было опубликовано ответное письмо Верховного командующего Корейской народной армии Ким Ир Сена и Командующего китайскими народными добровольцами Пын Дэ-хуа, адресованное Главнокомандующему вооруженными силами ООН в Корее генералу Кларку, относительно обмена больными и ранеными военнопленными.

В этом письме выражается согласие на обмен больными и ранеными военнопленными обеих сторон и указывается, что по этому вопросу фактически уже была достигнута договоренность в ходе переговоров о перемирии в Корее и что лишь прекращение переговоров в Паньмыньчжоне помешало раньше произвести этот обмен. При этом выражено согласие произвести обмен больными и ранеными военнопленными в соответствии с положениями статьи 109 Женевской конвенции, относящейся к периоду военных действий. Одновременно с этим в письме подчеркивается, что такой обмен больными и ранеными военнопленными должен привести к беспрепятственному урегулированию всей проблемы военнопленных и, тем самым, к достижению перемирия в Корее. С этой целью предложено немедленно возобновить переговоры в Паньмыньчжоне.

Вслед за этим в Пекине выступил Председатель Государственного административного Совета и Министр Иностранных Дел Китайской Народной Республики Чжоу Эньлай и в Хельсинки — Председатель Кабинета Министров Корейской Народно-Демократической Республики Ким Ир Сен. Как правительство Китайской Народной Республики, так и правительство Корейской Народно-Демократической Республики заявили, что они согласны с предложением об обмене больными и ранеными военнопленными и попрежнему выражают готовность прийти к соглашению о безоговорочном урегулировании всей проблемы военнопленных и, таким образом, к прекращению войны в Корее.

Тем самым, правительства Китайской Народной Республики и Корейской Народно-Демократической Республики вновь провозгласили инициативу в деле достижения соглашения о перемирии и прекращении войны в Корее.

Я уполномочен заявить, что Советское Правительство выражает свою полную солидарность с этим благородным актом правительства КНР и правительства КНДР и не сомневается в том, что этот акт получит горячую поддержку со стороны народов всего мира. Советское Правительство выражает также уверенность, что это предложение будет правильно понято правительством Соединенных Штатов Америки.

Советское Правительство неизменно поддерживало все шаги, направленные на установление справедливого перемирия и на прекращение войны в Корее.

Начало этому было положено в ответе главы Советского Правительства И. В. Сталина на обращение Председателя Министров Инуэ в июле 1950 года.

Как известно, выступление по радио в Нью-Йорке в июне 1951 года представителя СССР в Совете Безопасности послужило основой для начала переговоров о перемирии в Корее. Эти переговоры о перемирии, происходившие сначала в Касоне,

а затем в Паньмыньчжоне, привели к соглашению по всем условиям перемирия, за исключением вопроса о репатриации военнопленных. Но переговоры о перемирии были прерваны генералом Кларком в октябре прошлого года, что затормозило заключение перемирия.

Китайско-корейской стороной принято предложение генерала Кларка о том, чтобы обмен больными и ранеными военнопленными был произведен в соответствии со статьей 109 Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными.

Эта статья гласит: «За исключением случаев, предусмотренных в абзаце 3 настоящей статьи, стороны, находящиеся в конфликте, будут обязаны, в соответствии с абзацем 1 следующей статьи, отправлять на родину тяжело больных и тяжело раненых военнопленных, вне зависимости от их звания и количества после того, как они будут приведены в состояние, допускающее их передвижку».

Во время военных действий стороны, находящиеся в конфликте, будут стараться, при содействии соответствующих нейтральных Держав, организовать госпитализацию в нейтральных странах раненых и больных военнопленных, указанных в абзаце 2 следующей статьи. Они могут, кроме того, заключать соглашения о репатриации или об интернировании в нейтральной стране здоровых военнопленных, пребывавших долгое время в плену.

Ни один раненый или больной военнопленный, назначенный на репатриацию, согласно первому абзацу настоящей статьи, не может быть репатрирован против своего желания во время военных действий».

Эта статья Женевской конвенции относится к периоду до заключения перемирия, когда военные действия еще не прекращены. Поскольку соглашение о применении этой статьи теперь достигнуто и может быть подписано обеими сторонами в ближайшие дни, не останется никаких препятствий к тому, чтобы обмен больными и ранеными военнопленными начался без дальнейших отлагательств.

В упомянутом выше письме Верховного командующего Корейской народной армии Ким Ир Сена и Командующего китайскими народными добровольцами Пын Дэ-хуа не только выражается согласие с предложением генерала Кларка от 22 февраля по вопросу об обмене больными и ранеными военнопленными, но и предлагается возобновить переговоры о перемирии, чтобы положить конец войне в Корее.

Следует обратить особое внимание на то, что и в заявлении Министра Иностранных Дел Чжоу Энь-лая от 30 марта, которое выработано совместно правительствами КНР и КНДР, предлагается не только осуществить обмен больными и ранеными военнопленными, но также решить вопрос о репатриации военнопленных в целом, что ведет к заключению соглашения о перемирии и к прекращению войны в Корее. Со своей стороны правительство Китайской Народной Республики и правительство Корейской Народно-Демократической Республики предлагают, вслед за разумным урегулированием вопроса о больном и раненых военнопленных, решить весь вопрос о военнопленных с тем, чтобы обе сторо-

ны руководствовались при этом принципом достижения перемирия в Корее в духе взаимного компромисса.

Разумеется, вопрос о репатриации военнопленных в целом также должен быть решен в соответствии с положениями Женевской конвенции, на чем естественно настаивали как Советское Правительство, так и правительства КНР и КНДР. Однако ни длительные переговоры в Паньмыньчжоне, ни многократное обсуждение этого вопроса на Генеральной Ассамблее ООН, как известно, не дали положительных результатов.

Поскольку этот вопрос остался единственным разногласием между воюющими сторонами в Корее, стоявшим на пути соглашения о перемирии, правительство Китайской Народной Республики и правительство Корейской Народно-Демократической Республики, руководствуясь стремлением к достижению мира и к окончанию войны в Корее, сделали новый шаг к окончательному разрешению этого вопроса. Они предложили, чтобы обе стороны возобновили переговоры о перемирии и обязались репатриировать немедленно после прекращения военных действий всех тех, находящихся в их руках военнопленных, которые настаивают на репатриации, а остальных военнопленных передать нейтральному государству в целях обеспечения справедливого разрешения вопроса об их репатриации. Такое предложение дает возможность справедливо разрешить вопрос о репатриации военнопленных и устранить оставшиеся препятствия к осуществлению перемирия в Корее.

Не может быть никакого сомнения, что народы всего мира и все люди, проникнутые честным стремлением положить конец войне в Корее и содействовать укреплению мира и безопасности народов Дальнего Востока и всего мира, встретят это предложение с горячим сочувствием и окажут ему полную поддержку.

Советское Правительство признает всю справедливость этого предложения правительства Китайской Народной Республики и правительства Корейской Народно-Демократической Республики и выражает готовность полностью содействовать его осуществлению.

Естественно, что Организация Объединенных Наций могла бы сделать больше в отношении перемирия и прекращения войны в Корее, если бы в ее составе имелись законные представители Китая и Кореи. Тот факт, что китайский народ и корейский народ лишены своего законного представительства в Организации Объединенных Наций, во-первых, подрывает авторитет этой организации, а, во-вторых, лишает ее возможности должным образом содействовать укреплению международной безопасности и всеобщему миру.

Советское Правительство считает своим долгом снова напомнить о том, что вопрос о восстановлении прав китайского народа и корейского народа в Организации Объединенных Наций является одним из неотложных вопросов и в ООН, восстановление прав Китая и Кореи в ООН, особенно в настоящих условиях, отвечает интересам поднятия авторитета и международного значения Организации Объединенных Наций и будет содействовать укреплению мира во всем мире.

Экспериментальные машинно-тракторные станции в Китае

ПЕКИН. (ТАСС). Агентство Синьхуа передает: Пекинская машинно-тракторная станция первая из 10 станций, создание которых запланировано на текущий год, приступила к весенним работам.

Эта станция заключила договоры с четырьмя госхозами, одним колхозом и двумя сельскохозяйственными производственными кооперативами. В период весеннего сева силами станции будет вспа-

хано около 430 гектаров, проборонено свыше 1.260 гектаров и засеяно более 1.000 гектаров земли. Ожидается, что в осенний сезон станция сможет обеспечить обработку, по крайней мере, 2.000 гектаров земли.

Пекинская машинно-тракторная станция была создана в январе. В текущем году будет создано 9 других таких же станций.

Эти станции будут экспериментальными.

Их задачей является приобретение практического опыта в деле создания машинно-тракторных станций, подготовка руководителей станций и технических специалистов в области механизации сельского хозяйства. Они создаются также, чтобы продемонстрировать крестьянам преимущества механизированной обработки земли. Эти станции продолжат путь широкой механизации сельского хозяйства в будущем.

участка управления гидротехнических сооружений, которому поручено возведение шлюза, трудится с огромным подъемом. Строителям приходится бороться с мощным потоком грунтовых вод, мешающих развернуть земляные работы. Но люди преодолели эти препятствия. По одну котлована была построена ленточная дорога из бревен, по которой протянули экскаваторы, бульдозеры, завезли насысы. Опоясав часть дна линией гидрофильтров, строители осушили грунт и вскоре начали укладку бетона. На уступах стенок котлована, так называемых бермах, построены сотни метров широких дорог для автотранспорта, оборудованы дренажные каналы, по которым отводится вода. Начало строительства бетонной астады.

В марте гидростроители приступили к бетонным работам на двух крупных фундаментах под опоры астады. Олаубинский бригады Паненко, арматурщики Жейяна и бетонщики Демченко влое быстрее против графика уложили сотни кубометров бетона, заслужив отличную оценку.

Строители Каховской ГЭС обязались уложиться в этом году в основные сооружения гидроузла более четырехсот тысяч кубометров бетона. Чтобы справиться с этой задачей, надо в ближайшие два-три месяца ввести в строй автоматизированные бетонные заводы производительностью 4.000 кубометров бетона в сутки. Открыть гранитный карьер в Запорожье с каменробильным заводом и песчаный карьер в Балабанове под Николаевом.

На всех этих участках кипит напряженный труд. Строители готовят к сдаче в ближайшие дни одну секцию бетонного завода на двух построенных. В третьей секции устанавливаются уже бетоно-

м. Их задачей является приобретение практического опыта в деле создания машинно-тракторных станций, подготовка руководителей станций и технических специалистов в области механизации сельского хозяйства. Они создаются также, чтобы продемонстрировать крестьянам преимущества механизированной обработки земли. Эти станции продолжат путь широкой механизации сельского хозяйства в будущем.

В Запорожье сейчас строится каменробильный завод для балабановского карьера. Строители по инициативе инженера А. Голика изготовили в Новой Каховке все деревянные и металлические конструкции причалов, транспортных галерей и т. п. Все это будет погружено на баржи и доставлено на место. Там конструкции будут смонтированы. Это сэкономит строителям два месяца драгоценного времени и даст тысячи рублей экономии.

Страна оказывает Каховской стройке огромную помощь. Из многочисленных городов и областей Союза мчат на берега Днепра шпелены с лесом, цементом, металлом, механизмами, оборудованием. Десятки поставщиков досрочно выполняют заказы. Только за последнее время строительством получено свыше двух тысяч вагонов различных грузов. Уралмашевцы прислали свои чудесные трехкубовые экскаваторы, автобетономешалки Минска — большие грузовые самосвалы, николаевские строители — дорожные машины, бульдозеры, металлургия «Азовсталь» — металлический шпунт, лесорубы Кировской области — круглый лес и т. д.

Глубоко благодарны за эту помощь, строители трудятся с нарастающим темпом. Знатный стахановец стройки лауреат Сталинской премии Петр Синявский, выражая мысли всех строителей, говорит: «У нас есть все для того, чтобы строить быстро, работать в полную меру своих сил. И мы будем трудиться так, как завещал нам великий Сталин, чтобы в 1955 году засверкали огни сталинского летца — Каховской гидроэлектростанции».

Н. ЗЕЛЬСКИЙ.
Новая Каховка.

Новым трудовым подъемом отвечают советские люди на заботу партии и правительства о благе народа

Будем работать еще лучше

Передача по радио постановления Совета Министров СССР и ЦК КПСС о новом снижении розничных цен на продовольственные и промышленные товары застала меня на работе. Радостная весть вызвала у меня, как и у моих товарищей, новый прилив трудового энтузиазма. Глубокой благодарностью полны наши сердца.

Новое снижение цен — еще одно яркое свидетельство заботы Советского правительства и Коммунистической партии о благе советского народа.

В то время когда в капиталистических странах растут цены на товары широкого потребления, у нас, в Советском Союзе, осуществляется систематическое снижение цен, из года в год повышается наша реальная заработная плата. Мы гордимся тем, что живем в стране, где интересы государства и народа едины и трудящиеся обеспечены радостной, счастливой жизнью.

Наш долг — ответить на эту заботу партии и правительства еще более самоотверженным трудом.

Узнав о новом снижении цен, я дал слово выработать в апреле 350 тонн нефтепродуктов сверх плана.

Новые, повышенные обязательства взяли и мои товарищи. Слово наше не расходится с делом. 1 апреля я выработал сверх плана 30 тонн нефтепродуктов. С превышением реализовал сменные задания и мои товарищи С. Мкртычян, Н. Зубкова, Н. Булина и другие. Мы будем и дальше трудиться так, чтобы еще больше крепить мощь нашей любимой Отчизны — отлота мира во всем мире.

Н. ГОГЕШВИЛИ,

оператор Батумского нефтеперерабатывающего завода имени Сталина.

Сталинская забота о людях

СУХУМПИ, 1. (Корр. «Зари Востока»). Трудящиеся Абхазии с большим воодушевлением встретили постановление партии и правительства о новом снижении государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары. Повсеместно состоялись многолюдные митинги, собрания и беседы.

Стахановец Сухумского кожобувного комбината В. Топурия, выступая на митинге, сказал:

— Шестое по счету снижение цен на товары массового потребления является новым проявлением заботы нашей родной Коммунистической партии и Советского правительства о советских людях. На заботу партии и правительства мы ответим новыми трудовыми победами.

Б. Топурия обязался выполнять ежедневно производственные задания на 150 процентов.

С большим подъемом прошли митинги на Сухумской табачной фабрике, в паровом депо, на станции Сухуми.

На митинге в дело Сухуми знатный машинист Д. Саралдзе сказал:

— Постановление партии и правительства обязывает нас работать по-стахановски, повышать производительность труда, всемерно укреплять могущество нашей Родины. Обязуюсь ежемесячно водить по одному-два поезда на экономном топливе.

Сердечная благодарность

СТАЛИНИРИ, 1. (Корр. «Зари Востока»). Весть о новом снижении цен быстро облетела все уголки Юго-Осетии. На предприятиях и в колхозах области прошли многолюдные митинги.

— Новое снижение цен, — сказал слесарь-стахановец Сталинского механического завода О. Агуашвили, — яркое проявление неустанной заботы партии и правительства о росте материального благосостояния советского народа. В ответ на эту заботу я обязуюсь работать еще лучше, выполнять свои ежемесячные планы на 120—130 процентов, годовой план завершить к 1 декабря.

Свою признательность партии и правительству выражает также колхозное крестьянство области.

Во всех магазинах торговля еще более оживилась, значительно возрос товароборот.

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ

Вчера в Министерстве торговли Грузинской ССР корреспонденту «Зари Востока» рассказали о том, как была проведена подготовка и началась торговля по новым, сниженным ценам в городах и районах республики.

Все работники министерства и «Цеквашири» были прикреплены к торговым организациям. Большое значение имела быстрая доставка всей необходимой документации в районы, особенно отдаленные. Для этого были использованы самолеты. В министерстве, областных, городских и районных торговых отделах организовано круглосуточное дежурство для оказания практической помощи местным торговым работникам в проведении переосенки товаров. Переосенка началась сразу же после того, как радио передало постановление партии и правительства. Работа шла всю ночь. Большую помощь оказали в этом деле депутаты местных Советов.

Утром 1 апреля, в установленное время, когда открылись магазины, торговля шла уже по новым ценам. Во всех витринах магазинов, на самом видном месте можно было видеть объявления о том, что с 1 апреля 1953 года торговля ведется по новым, сниженным ценам.

В этом году продовольственных и промышленных товаров в наших магазинах стало еще больше, расширился их ассортимент, поднялось качество. Первый день торговли по новым, в шестой раз сниженным ценам, повсеместно ознаменовался новым значительным ростом товарооборота. Так, например, магазин № 1 «Главастронома» в Тбилиси продал в этот день продуктов на сумму в полтора раза большую, чем до нового снижения цен. Почти в два раза перекрывает обычную свою норму торговли продовольственных магазинов на Центральном проспекте в Рустави. Бесперебойно идет торговля маслом, сыром, сахаром, мясом, колбасными и кондитерскими изделиями, консервами и т. д. Значительно увеличилась реализация промышленных товаров. Магазины получили от предприятий дополнительно на десятки миллионов рублей швейных изделий, обуви, тканей. Универсам Тбилисграда подготовил к 1 апреля большой запас новых разнообразных товаров на сумму, превышающую 13 миллионов рублей. В этот день он продал товаров в два раза больше, чем в обычный день до снижения цен. Успешно торговал магазин холодильниками, пианино, тканями, обувью. Только одних шерстяных тканей было продано за день почти на 100 тысяч рублей.

Первый день выявил и отдельные недочеты в организации торговли. Так, с запозданием проведена переосенка товаров Гареубанский райотребсоюз; магазины в Ачкала, Гадани начали торговлю 1 апреля позже обычного.

Не во всех магазинах улучшилось оформление витрин. Неудовлетворительно подготовились к новому широкому развороту торговли Грузинская республиканская контора Глапробсыбыта.

Поздно вечером 1 апреля в Министерстве торговли Грузинской ССР состоялось совещание, на котором были подведены итоги работы по новым, сниженным ценам. Совещание обратило внимание на дальнейшее повышение культуры советской торговли, образцовое обслуживание растущих запросов потребителей.

Шестое по счету

Раннее весеннее утро. Тбилисцы, узнавшие накануне по радио о новом снижении государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары, спешат поздравить друг друга, поделиться радостной вестью.

— Поздравляю вас, друзья, — сказал, приехав вчера утром на завод, Шава Владимирович Капанадзе, и крепко пожал руки работникам своей бригады.

Накануне вечером семья Капанадзе слушала по радио сообщение о новом, шестом по счету, снижении цен. Завязался оживленный разговор. Речь шла о бюджете семьи, о ее росте и о том, что в год материального благосостояния.

Шава Капанадзе — слесарь. Он работает на Тбилисском паровозо-вагоноремонтном заводе имени Сталина, руководит одной из бригад паровозо-сборного цеха. Стахановский труд приносит ему хорошие заработки. Он и его семья, как и миллионы рабочих семей в нашей стране, чувствует постоянное внимание и заботу Коммунистической партии, родного Советского правительства.

Несколько месяцев назад Шава Капанадзе справил новоселье в новом доме завода на Советской улице. Квартира уютно обставлена. За последние годы приобретены пианино, новый буфет и шифоньер, хорошие никелированные проварты. Появилась домашняя библиотека.

Каждое лето семья Капанадзе выезжает на отдых. В прошлом году, например, Шава Владимирович с супругой провели отпуск в Москве, где осмотрели новостройки столицы, побывали в театрах и музеях. Их сын Гиви, ученик VI класса 39-й мужской средней школы, провел лето в пионерском лагере на курорте Ахали Афонии.

С ростом материального благосостояния возрастает и культурные запросы семьи. Почти каждую неделю супруги Капанадзе бывают в театре или кино. За последнее время они смотрели пьесы: «Отарова вдова» и «Хевисбери Гоча» в театре имени Руставели, «Свадьбу колхозника» в театре имени Марджанишвили, побывали на деле постановок в театре музыкальной комедии. Сыну Гиви они приобрели абонемент в театр юного зрителя.

— Наш семейный бюджет, — сказала жене Тамара Александровна, — теперь заметно увеличился. Я подсчитала, что мы можем сэкономить ежемесячно лишние 150—160 рублей.

Рост благосостояния трудящихся ярко сказывается в увеличении спроса на различные товары.

Вот крупнейший в республике — Тбилисский универсам на улице Марджанишвили. Здесь можно приобрести всевозможные товары.

Вчера, ровно в 11 часов утра, раскрывшись, как обычно, двери магазина. Быстро заполнились все залы. Покупатели подошли к прилавкам, знакомы с новыми ценами, делали покупки.

...В мебельной секции двое покупателей, муж и жена, приобретают шифоньер.

Вырастим высокий урожай

Новое, шестое по счету, снижение цен на продовольственные и промышленные товары вызвало большую радость у наших колхозников. Оно является ярким свидетельством повседневной заботы Коммунистической партии и Советского правительства о росте благосостояния советских людей.

Отвечая на заботу партии и правительства, хлеборобы и виноградары направляют свои трудовые усилия на дальнейший подъем всех отраслей колхозного производства.

Весенние полевые работы у нас проходят организованно. Закончив сев посевочника и многолетних трав, полеводы на днях начинают сев кукурузы. Всходы озимых они подкормили минеральными удобрениями на всей площади, засеянной пшеницей.

Сейчас часть колхозников совместно с механизаторами подымает целину, очищая ее от кустарника и камней. Уже освоено 16 гектаров новой земли.

Спорируется работа и на виноградниках, занимающих 91 гектар. Здесь выращивается сорт винограда «саперави», из которого изготавливают вино, славящееся своим отличным вкусом. Виноградари уже завершили глубокую пахоту междурядий, перекопку почвы, подрезку лоз, натяжку проволоки. Для ликвидации изреженности отведено и посажено свыше 5.000 лоз.

В ответ на постановление партии и правительства о новом снижении цен колхозники нашей артели обязались к 20 апреля полностью закончить сев яровых культур и получить в нынешнем году с каждого гектара по 18 центнеров колосовых и по 65 центнеров винограда. В бригадах и звеньях все шире развертывается соревнование за образцовое выполнение взятых обязательств.

Т. БУДЖИШВИЛИ, председатель колхоза «Кудигора» села Кварели.

Жизнь становится все краше

ГОРИ, 1. (По телефону). Весть о новом снижении государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары с огромной радостью встречена трудящимися Гори. Повсюду состоялись митинги, на которых трудящиеся выражали свою благодарность партии и правительству.

На митинге коллектива хлопчатобумажного комбината выступила стахановка М. Мазаншвили. Она заявила:

— Благодаря неустанной заботе партии и правительства жизнь советских людей улучшается с каждым днем. Ничего подобного нет и не может быть в странах капитала, где все больше растут нищета, безработица, голод.

От имени коллектива Т. Мазаншвили взяла обязательство пародовать Родину новыми трудовыми успехами.

В ответ на постановление партии и правительства повышенные обязательства берут колхозники района.

Члены колхоза имени Сталина села Междарихеви обязались в сжатые сроки выполнить весенние сельскохозяйственные работы, вырастить высокие урожаи пшеницы, сахарной свеклы, винограда и фруктов.

Новые обязательства

ПОТИ, 1. (По телефону). Мукомольный мелькомбинат, досрочно завершивший мартовский план, перевыполнил сегодня дневное задание. Во всех цехах были проведены беседы, посвященные новому снижению цен.

Председатель звенка мелькомбината И. Вацешвили ознакомил комсомольскую бригаду с постановлением партии и правительства. Завязался оживленный беседа. Бригадир Николай Баранов сказал:

— Советское правительство и партия проявляют неустанную заботу об улучшении жизненного уровня трудящихся. В ответ на заботу партии и правительства мы будем вылавывать больше сверхплановой продукции.

Молодой сменный инженер Т. Алексеев заявил:

— Новое снижение цен является воплощением в жизнь указаний великого Сталина, ярким проявлением заботы Коммунистической партии и Советского правительства о повышении жизненного уровня трудящихся.

Беседы состоялись на всех предприятиях города.

К СОВЕТСКО-БОЛГАРСКИМ ТОРГОВЫМ ОТНОШЕНИЯМ

В результате успешно закончившихся переговоров между Министерством внутренней и внешней торговли СССР и Болгарской торговой делегацией 31 марта сего года подписан Протокол о взаимных поставках товаров Союза ССР и Народной Республики Болгарии в 1953 году.

Подписанным Протоколом предусматривается значительное увеличение товарооборота по сравнению с 1952 годом.

Советский Союз будет поставлять Болгарии промышленное оборудование, сельскохозяйственные машины, прокат чер-

ных металлов, хлопчатобумажные, текстильные и другие товары.

Болгария в свою очередь будет поставлять Советскому Союзу продукцию горно-рудной промышленности, табак, мясо, виноградное вино, свежие и сухие фрукты; томатные продукты и другие потребительские товары.

Протокол подписали: с Советской стороны — Министр внутренней и внешней торговли СССР А. Н. Микоян, с Болгарской стороны — Заместитель Председателя Совета Министров Р. Дамьянов.

Закладываются основы высокого урожая

Качеству весенних работ уделять главное внимание

Наступили теплые весенние дни. Все шире развертываются сельскохозяйственные работы в колхозах Ахметского района.

Оживленно сейчас на колхозных полях и виноградниках, в садах и огородах, где закладываются основы высокого урожая нынешнего года.

Слаженная работа МТС, тесное сотрудничество тракторных и полевых бригад помогли завершить в сжатые сроки сев посевочника и бахчевых культур. Готовится почва под кукурузу. Более дозрели яровых янне идут по зяби, своевременно вспаханной и прокультивированной.

Одновременно с севом колхозы ведут подкормку озимых минеральными удобрениями на площади более пяти тысяч гектаров.

Внимание правления артели имени Сталина села Матали и партийной организации направлено сейчас на то, чтобы обеспечить выполнение полевых работ в установленные сроки, добиться высокого качества обработки почвы, крепкой трудовой дисциплины. Благодаря этому сев посевочника закончен за два дня вместо пяти дней по плану. На днях будут засеяны участки кукурузы.

— Земли у нас плодородные, — рассказывает бригадир колхоза З. Пенкрипили, — если в них приложить умелые руки и обработать, не жалея труда, удобрять, стараться удержать влагу в почве, то хлеба у нас родятся отличные. Моя бригада в нынешнем году борется за получение 17 центнеров пшеницы с гектара.

Полеводческая бригада С. Бераушвили еще осенью прошлого года, до сева озимых, хорошо убрала отведенные ей 85 гектаров, а в феврале провела удобрения всходов. Сейчас бригада заканчивает культивацию зяби на участках, отведенных под кукурузу.

Организовано проходят весенние работы в колхозе имени Калинина. Полеводы дружно начали сев, используя каждый теплый день. Уже в начале марта бригады получили производственные планы. Правление колхоза совместно с партийной организацией проверило готовность бригад к выходу в поле. Бригады, возглавляемые Т. Козашиви, Д. Албаршвили, И. Засешиви, обязались перекрыть средний урожай по колхозу на три центнера с гектара.

Механизаторы Ахметской машинно-тракторной станции помогают колхозам расширить площади под пашни, вырастить обильный урожай. Работники станции полями с начала года свыше 200 гектаров целины. Тракторист Г. Чипалшвили, работая на тракторе «С-80» в колхозе села Ахлана, за пять рабочих дней освоил под плантаж три гектара целинных земель при норме 1,5 гектара. Успешно осваивают новые земли трактористы Е. Мансурадзе, В. Козашиви, А. Бузаладзе, С. Кахошвили.

В борьбу за высокий урожай включились и виноградары района. На виноградниках идет вторичная обработка почвы,

завершается обрезка шпалер, вносятся удобрения, ремонтируются виноградники. Для ликвидации изреженности виноградников отведено и посажено более 36 тысяч корневой дозы. В хорошем состоянии виноградники киставурского колхоза. Здесь своевременно завершена глубокая вспашка междурядий, перекопка почвы, весеннее удобрение. Обуславлив притыв перевозок сельского хозяйства Тбилисской области, колхозники этой артели обязались собрать в среднем не менее 60 центнеров винограда с гектара.

Однако в работе янне колхозов и МТС района имеются серьезные недочеты. Выражаются они, главным образом, в нарушении требований агротехники и неудовлетворительном использовании тракторного парка.

Располагая достаточным количеством сеялок, часть колхозов села посевочника вручную. Медленно вывозятся на поля минеральные удобрения. Так, по данным Сельхознаба, к концу марта для подкормки озимых всходов колхозы района вывезли со склада лишь 62 процента выделенной им удобрений. Колхозы селений Земо-Халадана, Квемо-Халадана, Сабуа, Шехветила вовсе не приняли участия в вывозе минеральных удобрений.

Трактористы Л. Сихарулидзе и П. Микришвили в киставурской артели пахали с большими огрехами, на глубину 12—15 сантиметров, а участковый агроном машинно-тракторной станции Ш. Бахтурдзе, наблюдавший за их работой, не призывал к порядку бракоделов.

Не борется за высокое качество тракторных работ и главный агроном отдела сельского хозяйства инспектора Г. Баишвили. Он мирится с положением, когда в колхозах района не практикуется приемка бригадиром полевых бригад и представителями колхозов выполненных работ. А ведь это — одно из главных условий борьбы с бракоделами.

Из-за отсутствия необходимых частей в МТС простояют четыре мощных трактора «С-80» и «ДТ-54». Руководство МТС не принимает мер к обеспечению станции горючедальними плугами и железными тросами, необходимыми для выполнения плана освоения новых земель. В результате этого тракторы порой простаивают.

Одним из важных условий успешного выполнения весенних сельскохозяйственных работ является хорошо налаженная политическая работа среди колхозников, механизаторов. Однако колхозные парторганизации не уделяют внимания этому важному делу. Агитаторы редко бывают в полевых бригадах и тракторных бригадах, на виноградниках — там, где идет борьба за урожай.

Ахметские колхозы имеют все возможности, чтобы успешно провести весенние полевые работы, заложить прочный фундамент высокого урожая. Эти возможности должны быть использованы.

М. МАЗАНШВИЛИ, (Корр. «Зари Востока»). с. Ахмета.

Засеяны первые десятки гектаров

АСПИДЗЕ, 1. (По телефону). В Аспидзском районе начался сев колосовых. Первым в районе приступил к севу колхоз имени Руставели села Рустави. Бригада, руководимая В. Инасаридзе, в течение трех дней засеяла ячменем и пшеницей шесть гектаров.

Выборочный сев ячменя и яровой пшеницы сейчас ведут 11 колхозов. Яровые сеют колхозы селений Аспидзе, Имула, Хизабавра, Хортисви и другие.

Вышли на поля механизаторы Аспидзской машинно-тракторной станции. Первая

тракторная бригада МТС засеяла колосовыми 20 гектаров.

Колхозники и механизаторы стремятся закончить сев колосовых в сжатые сроки и на высоком агротехническом уровне, вырастить обильный урожай — по 16 центнеров яровой пшеницы с гектара при плане 14 центнеров, повысить урожайность озимой пшеницы против плана на один центнер и ячменя — на 2 центнера с гектара.

Развернулись работы по подкормке всходов озимых минеральными удобрениями.

БЕЗ ОТРЫВА ОТ ПРОИЗВОДСТВА

ТЪБУЛИ, 1. (Корр. «Зари Востока»). Около 100 молодых шахтеров Тибубли учатся без отрыва от производства в средней школе рабочей молодежи. Многие из них добиваются значительных успехов как в работе, так и в учебе.

А. Готелашвили считается на шахте имени Сталина мастером погрузки угля. Он обязался завершить к концу нынешнего года личную пятилетку. Работу А. Готелашвили совмещает с отличной учебой в 11-м классе средней школы.

— Я твердо решил, — говорит он, — по окончании средней школы поступить в институт, стать инженером.

Главным инженером карьерного хозяйства гидравлической закладки работает молодой горный инженер Д. Цирекидзе. Это — бывший шахтер, забойщик. В 1947 году без отрыва от производства он с отличными показателями окончил тибублскую среднюю школу рабочей молодежи и продолжал учебу в Грузинском политехническом институте имени Кирова. Производственную практику он проходил на своей родной шахте. Успешно окончив институт, Д. Цирекидзе был назначен заместителем начальника 4 участка шахты имени Ленина, а после этого выдвинут на более ответственную работу.

ЧИАТУРА, 1. (Корр. «Зари Востока»). Более 15 лет тому назад в Чиатура был открыт консультационный пункт заочного отделения Грузинского политехнического института имени Кирова. За это время сотни горняков, без отрыва от производства, получили высшее техническое образование. Среди них — инженер Ш. Ризамадзе, работающий главным механиком богатейшей фабрики рудника имени Ленина, Г. Панцула — инженер проектного бюро треста «Чиатурмарганец», Н. Цома — начальник механического цеха главной механической мастерской треста «Чиатурмарганец» и многие другие.

В прошлом году заочное отделение окончили 14 человек, работающих ныне в рудниках Чиатура.

В настоящее время на заочном отделении обучается более 100 горняков. Стахановец П. Миротадзе, работающий очистником, — студент третьего курса. Производственные задания он выполняет на 200—250 процентов. Успешно работают и учащиеся слесаря главной механической мастерской Г. Дуршидзе, горняки рудника имени Ленина З. Вацридзе и Г. Девидзе.



Тбилиси. Первый день торговли по новым, сниженным ценам. Слева: в магазине № 1 «Главастронома»; справа: в текстильном отделе Тбилисского универсамга.

... в текстильном отделе Тбилисского Фото М. Кавриашвили и В. Тархова.

София, 31 марта. Как сообщают болгарские телеграфные агентства, в Болгарии значительное увеличение производства хлопчатобумажных тканей. В 1952 году в эксплуатации крупнейшей на Балканах хлопчатобумажной фабрики имени Эриста Тельмана производство хлопчатобумажной пряжи в стране возросло более чем на 20 проц. В 1952 году трудящиеся Болгарии получили на 68 проц. хлопчатобумажных тканей больше, чем в 1951 году.

Большую помощь в деле развития хлопчатобумажной промышленности оказывают Болгарии Советский Союз и страны народной демократии. Из Советского Союза Болгария получает хлопок, станки и оборудование для текстильных предприятий. После посещения текстильных предприятий страны знатными советскими стахановцами Чутыми и Штыровыми в 1951 году социалистическое соревнование рабочих хлопчатобумажной промышленности приняло массовый характер. Быстро растет движение многооточников. На фабрике имени Георгия Димитрова число многооточников составляет 98 процентов.

КООПЕРАТИВНАЯ ТОРГОВЛЯ В АЛБАНИИ

ТИРАНА. (ТАСС). Кооперативная торговля в Албании получает все большее и большее развитие. Потребительские кооперативы и кооперативы заготовочно-сбытовые объединяют тысячи членов — жителей городов и деревни. Например, только заготовочно-сбытовая кооперативная объединяет 70 процентов сельского населения. В стране имеется сейчас более 900 кооперативных магазинов и с каждым годом число их непрерывно растет.

В народно-демократической Албании кооперативная торговля стала важной базой в деле укрепления союза между городом и деревней и средством для борьбы со спекуляцией. С каждым годом растет авторитет кооперативных магазинов. В прошлом году их оборот возрос на 12 процентов по сравнению с 1951 годом. Крестьяне за прошлый год купили товаров на 24 процента больше, чем в 1951 году. За этот же период крестьяне дали городскому населению в полтора раза больше сельскохозяйственной продукции.

Потребительская и заготовочно-сбытовая кооперативная Албания имеют небольшие фабрики и мастерские по консервированию фруктов и овощей, по производству варенья, мармелада и других продуктов питания.

ПУСК НОВОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

ПРАГА. (ТАСС). В Словакии вступила в строй новая гидроэлектростанция — Добшинская, которая будет давать 45 миллионов киловатт-часов электроэнергии в год.

27 марта первый главный агрегат Добшинской гидроэлектростанции дал промышленный ток.

«ДНИ ЛЕСА И ОХРАНЫ НАСАЖДЕНИЙ» В ПОЛЬШЕ

ВАРШАВА. (ТАСС). В народной Польше ведутся большие работы по лесонасаждению. Ежегодно в стране проводятся традиционные «Дни леса и охраны насаждений».

В своем выступлении по радио, посвященном началу весенних работ по лесопосадкам, министр лесного хозяйства Б. Подлеворный отметил, что, начиная с 1945 года, в стране были проведены лесопосадки на площади 900 тыс. гектаров.

Проводя «Дни леса и охраны насаждений», сказал Б. Подлеворный, мы перенимаем опыт братского Советского Союза, где вопрос лесопосадок и охраны лесонасаждений является одной из важных проблем в жизни страны.

(ТАСС).

СИДНЕЙ, 31 марта. (ТАСС). Как сообщало радио Мельбурна, Австралия выразила Соединенным Штатам официальный протест против введенного недавно запрета на импорт молочного порошка. Несмотря на то, что Австралия выразила Соединенным Штатам аналогичный протест против эмбарго на импорт мяса, сыра и других молочных продуктов.

СТОКГОЛЬМ, 31 марта. (ТАСС). По сообщениям, шведское посольство в Вашингтоне направлено в государственный департамент протест против введенного в США запрета на импорт молочного порошка и некоторых других молочных продуктов. Советник шведского посольства заявил, что в vote Швеция выражает «свою озабоченность по поводу запрета».

От Комитета по международным Сталинским премиям „За укрепление мира между народами“

Комитет по международным Сталинским премиям с глубоким прискорбием извещает о трагической гибели при автомобильной катастрофе выдающегося борца за дело мира, видного общественного деятеля Франции, лауреата международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Ива Фаржа.

В лице Ива Фаржа дело сохранения и укрепления всеобщего мира лишилось одного из своих крупнейших и ярких представителей, неутомимого служившего развитию дружбы и взаимопонимания между народами, защите их свободы и независимости.

Вместе с друзьями мира во Франции эту горестную утрату переживают все люди доброй воли, для которых Ив Фарж всегда был олицетворением лучших традиций своей страны и вместе с тем человеком, глубоко понимающим интересы всех других народов.

Пресс-секретарь Комитета по международным Сталинским премиям «За укрепление мира между народами» академик Д. В. СКОБЕЛЬЦЫН. 31 марта 1953 года.

От Советского комитета защиты мира

Советский комитет защиты мира с чувством глубокой скорби извещает о безвременной кончине выдающегося борца за мир, председателя Французского Совета мира, члена бюро Всемирного Совета Мира, лауреата международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Ива Фаржа.

Друзья мира во всех странах потеряли в лице Ива Фаржа человека, который с неутомимой энергией боролся за укрепление и сохранение мира между народами. Ив Фарж был одним из боевых организаторов и руководителей движения сторонников мира во Франции. Сторонники мира во всех странах знают и ценят его заслуги в разрывании могучего движения народов в защиту мира, против угрозы новой мировой войны.

Ив Фарж был близким и верным другом Советского Союза, неутомимым поборником укрепления дружбы между фран-

цузским и советским народами. Он пламенно расказывал правду о нашей стране, о великих и мирных созидательных делах советского народа, разоблачал ложь и клевету недругов мира.

Ушел от нас навсегда замечательный человек. Трагический и внезапный случай вырвал из наших рядов боевого товарища в борьбе за мир. Велика эта утрата для сторонников мира Франции, для всего движения народов в защиту мира. Вместе со всеми друзьями мира советские люди выражают свою глубокую скорбь по случаю смерти Ива Фаржа, призывают всех людей доброй воли еще теснее сплотиться свои ряды в борьбе за мир, против угрозы новой войны.

Дело, за которое боролся Ив Фарж, — великое дело мира, живет и будет победать.

Советский комитет защиты мира.

Национальному Совету мира Франции

Дорогие друзья! Тяжелое горе, постигшее всех нас, наполнило наши сердца глубокой скорбью и невыразимой болью.

В результате тяжелого ранения, полученного 29 марта с. г. при автомобильной катастрофе, скончался наш незабвенный друг, председатель Французского национального Совета мира, лауреат международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Ив Фарж.

Нелепый случай вырвал из наших рядов мужественного борца за укрепление мира и дружбы между всеми народами, замечательного человека, прекрасного сына французского народа, представителя и руководителя одного из могучих отрядов лагеря сторонников мира — французского движения в защиту мира.

Люди доброй воли во всех странах знают, какой неоценимый вклад вносил Ив Фарж в дело разрывания движения народов за мир. Он был одним из инициаторов и активных борцов за заключение Пакта Мира между пятью великими державами. Он самоотверженно боролся за торжество принципов мирного урегулирования спорных международных вопросов, решительно выступал против применения бактериологического оружия в войне. Его пламенные слова в защиту мира, против подготовки новой войны звучали на многих мировых конгрессах и конференциях.

Митинги в Чехословакии, посвященные Всемирной неделе молодежи

ПРАГА, 31 марта. (ТАСС). Как передает Чехословацкое телеграфное агентство, во всех областных городах Чехословакии в связи с проведением Всемирной недели молодежи состоялся митинг молодежи в защиту мира.

на 16 проц., в Норвегии — на 14 процентов, в Англии — на 10 процентов, в Канаде, Западной Германии, Дании — на 9 проц., Соединенных Штатах — на 5 проц., в результате чего имел место дальнейший рост дороговизны.

Одновременно со снижением уровня промышленного производства в капиталистических странах сократилось и производство сельскохозяйственных продуктов. Производство сельскохозяйственных продуктов в 1951-52 году сократилось по сравнению с 1950-1951 годом в Норвегии и Дании на 6 проц., в Австралии — на 5 проц., в Англии и Швеции — на 4 проц.

Доказательством также целый ряд данных, свидетельствующих о дальнейшем расстройстве торговых связей между капиталистическими странами. Согласно данным, опубликованным в докладе, в капиталистических странах произошло дальнейшее сокращение объема их внешне-торгового оборота. За первые 9 месяцев 1952 года, как отмечается в докладе, объем международной торговли (без стран Восточной Европы и Китая) сократился по сравнению с предыдущим годом... Некоторые страны, испытывавшие в 1951 году затруднения в отношении платежного баланса, были вынуждены сократить в 1951 году импорт, проводя для этой цели дефляционную финансовую и кредитную политику или же вводя импортные ограничения. Импорт Голландии сократился за первые 9 месяцев 1952 года по сравнению с соответствующим периодом 1951 года на 19 проц., Бельгии и Люксембурга — на 15 проц., Швеции — на 11 проц., Швейцарии — на 15 проц., Англии — на 9 проц., Экваториальной Гвинеи и Югославии за этот же период времени сократился на 30 проц., Италии — на 19 проц., Франции — на 17 проц., Норвегии и Швеции — на 14 проц., Англии — на 6 проц.

Несмотря на стремление авторов доклада всецело преуменьшить экономические достижения Советского Союза, Китайской Народной Республики и стран на-

Творческий вечер старейшего композитора

СУХУМИ, 1. (Норр. «Зари Востока»). В Сухумском государственном драматическом театре состоялась творческая встреча трудящихся города со старейшим грузинским советским композитором лауреатом Сталинской премии Д. Аракишвили.

Творческий вечер открыл вступительным словом директор Сухумского музыкального училища Ш. Горгадзе. Доклад о жизни и творческой деятельности выдающегося композитора сделал преподаватель училища А. Речулишвили. Он говорил о том, что музыка Д. Аракишвили завоевала огромную популярность в народе; его опера, симфонии и романсы, театральные труппы составляют ценный вклад в грузинское советское искусство и музыковедение.

Д. Аракишвили тепло приветствовал композитора О. Тевдорадзе, преподавателя Д. Канинаури, ученицы музыкального училища А. Гунчалае, Л. Баспала, директор Сухумского государственного драматического театра заслуженный деятель искусств Грузинской ССР С. Чедице и другие.

Поэт Ш. Аюбия прочел свое стихотворение, посвященное выдающемуся грузинскому композитору. В большой концертной программе были исполнены произведения Д. Аракишвили.

В заключение Д. Аракишвили сердечно поблагодарила присутствующих и в их лице трудящихся Сухуми за теплый прием.

Новая постановка Кутаисского театра

КУТАИСИ. (Норр. «Зари Востока»). Кутаисский драматический театр им. Л. Мехцишвили показал зрителям свою новую постановку — пьесу болгарского драматурга О. Васильева «Земной рай». Ставил пьесу молодой режиссер И. Какулия, художественное оформление — М. Насаридзе.

Главные роли исполнили: М. Гелашвили (Славка), Г. Сахаруадзе (Бойко), В. Мегрелишвили (Савва Величков), заслуженный артист республики Г. Ткабадзе (Витал Лазаров).

Спектакль прошел с большим успехом.

Фестиваль кинофильмов Чехословацкой Республики

С 13 по 20 апреля Министерство культуры СССР организует в Москве, Ленинграде и в столицах союзных республик фестиваль кинофильмов Чехословацкой Республики.

Фестиваль посвящается дружбе и сотрудничеству между народами Советского Союза и Чехословацкой Республики и направлен на укрепление культурной связи между двумя братскими народами.

Предстоящий фестиваль кинофильмов даст возможность советским кинозрителям наиболее широко познакомиться с киноискусством Чехословацкой Республики.

В дни фестиваля будут показаны два новых художественных фильма — «Завтра будет танцевать веселю» и «Похищение», созданные в 1952 году Чехословацкой государственной киностудией в Праге.

Одновременно в дни фестиваля в кинотеатрах будут демонстрироваться уже известные советскому кинозрителю чехословацкие фильмы: «Ян Рогач», «Немая баррикада», «Занятия», «Плотина», «Штрафная площадка», «Встанут новые бойцы», «Закаленные», «Дикая Барза» и «Операция «Б».

В кинотеатрах, дворцах культуры и клубов, где будут демонстрироваться фильмы, организуются выставки, отражающие культурные успехи Чехословацкой Республики, а также творческий путь развития ее кинематографии. (ТАСС).

Выдающийся грузинский поэт

К 70-летию со дня смерти Г. Орбелиани

Григорий Зурбавич Орбелиани принадлежит к числу выдающихся грузинских поэтов девятнадцатого века. Вместе с А. Чавчавадзе и Н. Бараташвили он сыграл большую роль в развитии грузинской поэзии. Выступая смелыми новаторами стиха, освободив его от всего архаического, эта славная плеяда поэтов содействовала демократизации литературного языка, вносила в него элементы народности.

Поэзия Г. Орбелиани пленяет своей ясностью, четкостью, звучностью. Каждое его стихотворение одухотворено большой мыслью, искренностью, простотой, задушевностью. Следует отметить, что Орбелиани впервые применил в грузинской поэзии белый стих.

В литературном наследии Орбелиани большое место занимают его переводы из произведений русских поэтов. Он одним из первых приобщил грузинского читателя к творениям Пушкина, Лермонтова, Крылова, способствовал не только политическому, но и культурному сближению грузинского народа с великим русским народом.

В грузинской литературе Г. Орбелиани был одним из видных представителей школы романтизма.

Родился Григорий Орбелиани в 1800 году. Образование — сначала домашнее, а затем школьное он получил в Тбилиси. Здесь же он окончил артиллерийское училище и двадцати двух лет, в чине прапорщика, начал военную службу. Почти все первые восемь лет службы Григория Орбелиани в армии прошли в походах и войнах, в том числе против Турции и Персии (1826—1828 гг.). В 1831 году Орбелиани со специальным заданием главнокомандующего кавказскими войсками был направлен в Петербург. Из Петербурга Орбелиани выехал в Новгород, где квартировал тогда его полк. Все свободное от военной службы время он отдал литературе, писал стихи и закончил начатый еще в Тбилиси перевод поэмы К. Рыдеева «Назвняйко».

Как и многие другие прогрессивные деятели грузинской общественности, получившие образование в России, Г. Орбелиани глубоко и непосредственно воспринял русскую культуру и использовал полученные знания на благо родной страны. Он находился в рядах тех передовых грузинских общественных деятелей, которые пришли к убеждению, что культурное развитие Грузии и успешное продвижение ее по пути прогресса немислимо вне тесной связи с Россией, с ее передовыми людьми.

По возвращении в Грузию Орбелиани продолжает здесь военную службу, в течение ряда лет воевал в Дагестане против Шамилля, возглавлявшего реакционно-националистическое движение мюризма и являвшегося агентом англо-турецкого империализма.

Скончался Орбелиани 21 марта (по старому стилю) 1883 года. Похоронен он в Тбилиси. В речи, произнесенной над могилой Орбелиани, Илья Чавчавадзе назвал его «властителем грузинского слова, поэтом, отмеченным высоким талантом».

Литературное наследие Григория Орбелиани отличается разнообразием жанров.

В лирике Григория Орбелиани наиболее глубокое выражение находят патристические чувства. Неизмерима любовь поэта к отчизне. Он говорит, что вечного осуждения достоин тот, кто не проявляет сыновней любви к родине, кто не согласится пожертвовать своей жизнью ради ее блага.

Поэт часто обращает свой взор к прошлому родной страны, идеализирует его, ставя в пример современникам героизм и отвагу предков.

Патристическая тема красной нитью пронизывает одно из лучших поэтических творений Григория Орбелиани — «Заздравный тост, или пир после Эриванской битвы».

Литературоведы справедливо указывали, что «Заздравный тост» написан Орбелиани под влиянием известной поэмы В. А. Жуковского «Певец во стане русских воинов». Политические идеалы этих двух поэтов-романтиков имеют много сходных черт.

Патристическое содержание «Заздравного тоста» заключается не только в прославлении героических подвигов отважных воинов, но и в описании величественной и суровой природы страны. В этом отношении Орбелиани предстает перед читателем большим мастером. Картины природы у него органически влетают в композицию произведения. Природу он видит острым, глубоко и тонко воспринимающим глазом художника.

Своеобразный характер грузинского романтизма, лишенного всяких мистических устремлений, органически связанного с реальной действительностью, находит в поэзии Григория Орбелиани свое наиболее яркое выражение. Орбелиани — поэт вечной юности. Все его творчество проникнуто светлым, оптимистичным восприятием мира. Подлаживающее болшеизство его стихов — восторженный гимн жизни, ее радостям. Они наполнены лиричными весны, свежестью майского утра, любовью и дружбой.

Особое место в поэзии Орбелиани занимают стихи, посвященные изображению жизни, чувств и переживаний тбилисских «карачогели» — представителей мелкого ремесленного люда. Поэт хорошо был знаком с бытом этих людей и сумел с подкупающей непосредственностью обрисовать в своих «мухамбази» их стремление к жизненным радостям, к свободе.

В своем творчестве Орбелиани не проходил мимо острых, наиболее социальных проблем. В этом отношении характерно его стихотворение «Рабочий Бокуладзе», опубликованное в 1876 году. Герой этого стихотворения печалится, что трудом мучительным его «лишили юности, лишили в старости любви и утешения, последний луч надежды погасили».

Но тот, кто проклинает час своего рождения, кто изнывает в подневольном труде, «устал мириться с нищетою», не находит иного выхода из положения, как обратиться к молитве и надеяться на то, что настанет время и «горестную пошу» он «сложит у тех ворот, где все, как равные, предстанут, где вечный ожидает всех покой».

Не приходится распространяться насчет того, что в 70—80-х годах работы, искашившие выход из своего тяжелою подожжения, мыслит далеко не так, как это представляется поэту. В «Рабочем Бокуладзе» со всей наглядностью сказались ограниченность политического мировоззрения Г. Орбелиани.

Литературное наследие Григория Орбелиани, как и наследие всех передовых писателей прошлого, по достоинству оценено только при советской власти. В историю грузинской литературы Г. Орбелиани вошел как один из лучших мастеров стиха. В творчестве его, наряду с традициями старинной грузинской лирики, дали себя почувствовать новые формы поэзии, новые языковые и поэтические средства и выражения, глубина и проникновенность мысли, что способствовало совершенствованию грузинской поэтической культуры.

Ш. РАДАНИИ, профессор, доктор филологических наук.

Две линии развития — два экономических итога

В связи с предстоящей 15-й сессией Экономического и Социального совета ООН, начинающейся 31 марта в Нью-Йорке, Секретариат ООН опубликовал «Доклад о международном экономическом положении за 1951-52 год».

В докладе содержится большое количество фактов и статистических данных, которые, помимо воли его составителей, характеризуют две линии развития мировой экономики: с одной стороны, линию развития экономики Советского Союза, Китайской Народной Республики и европейских стран народной демократии — линию непрерывного подъема мировой экономики, обеспечивающей систематическое повышение материального и культурного уровня жизни народных масс; с другой стороны, — линию развития экономики капиталистических стран — линию милитаризации народного хозяйства, конкурентной борьбы между странами, усиления империалистических противоречий.

Факты и цифры, приводимые в докладе, несмотря на стремление его авторов всецело приукрасить экономическое положение в капиталистических странах, частично отражают те пагубные последствия, к которым привела страны капитализма проводимая ими политика милитаризации народного хозяйства, безудержная гонка вооружений. Эти факты и цифры наглядно свидетельствуют о том, что временные факторы, представившие Соединенным Штатам и другим капиталистическим странам возможность несколько повысить свой уровень производства, в основном исчерпали себя.

После некоторого бума военного производства, продолжавшегося в течение 1950

Доклад Секретариата ООН о международном экономическом положении за 1951-1952 год

и 1951 года, последовали, как говорится в докладе, «снижение спроса и стабилизация или даже депрессия», продолжавшиеся в течение 1952 года... Общий индекс промышленного производства этих стран в 1952 году не изменился по сравнению с 1951 годом. Однако, как является далее из доклада, в целом ряде капиталистических стран уровень промышленного производства в 1952 году был ниже уровня 1951 года. Так, в Бельгии промышленное производство сократилось в 1952 году по сравнению с 1951 годом на 5 проц., в Дании — на 4 проц., в Англии — на 3 проц., Швеции — на 2 проц. В Соединенных Штатах, Италии, Голландии и Норвегии промышленное производство в 1952 году оставалось на уровне 1951 года.

Эти цифры наглядно показывают, что явления застоя и некоторого упадка промышленного производства, обнаружившиеся в ряде капиталистических стран еще в 1951 году, в 1952 году наблюдались почти во всех капиталистических странах. Mimo этого факта не могли пройти и составители доклада, называя эти явления «характерной особенностью» экономического развития капиталистических стран в истекшем году. «Падение уровня промышленного производства», — отмечается

в докладе, — произошло главным образом в отраслях легкой промышленности». По данным доклада, выпуск текстильных изделий упал в 1951-1952 году по сравнению с 1950-1951 годом в Бельгии — на 29 проц., в Дании — на 22 проц., в Канаде — на 21 проц., в Соединенных Штатах — на 19 проц., в Голландии — на 16 процентов, в Англии — на 15 процентов.

Сокращение уровня производства, особенно в отраслях промышленности, производящих товары гражданского потребления, привело к закрытию многих предприятий и росту безработицы. «В 1952 году», — говорится в докладе, — безработица была главным образом сконцентрирована в промышленном секторе, производящем товары гражданского потребления». «Значительный рост безработицы», — говорится в докладе, — произошел в Бельгии, Италии, Голландии, Англии и Дании».

В докладе отмечается также, что в результате целого ряда факторов, а главным образом пада «увеличения как косвенных, так и прямых налогов, идущих на финансирование военных расходов», в 1952 году в капиталистических странах произошло дальнейшее снижение покупательной способности населения, повлекшее за собой еще большее сокращение потребления.

Наряду с понижением покупательной способности населения в капиталистических странах наблюдалась дальнейший рост цен на товары гражданского потребления. Так, во Франции цены на товары гражданского потребления возросли в 1951-52 году по сравнению с 1950 и 1951 годом на 22 процента, в Швеции —

родной демократии, неуловимый подъем социалистической экономики ярко выделяется на фоне мрачной картины зстоя и упадка капиталистической экономики. В отличие от снижения уровня промышленного производства в странах капитализма в 1952 году в странах социалистической экономики наблюдалась дальнейший рост промышленного производства, которое, как говорится в докладе, «значительно возросло с 1950 по 1951 год и с 1951 по 1952 год... Рост промышленного производства в этих странах сопровождался значительным увеличением основного капитала и внедрением лучших методов производства, что обеспечило значительный подъем производительности».

В противоположность сокращению выпуска гражданской продукции, падению спроса и потребления в странах капитализма в Советском Союзе, Китайской Народной Республике и странах народной демократии в 1952 году происходил дальнейший рост производства товаров гражданского потребления и рост потребления. Этого не смогли скрыть и авторы доклада. «В Советском Союзе», — указывается в докладе, — значительный рост выпуска гражданской продукции позволил произвести дальнейшее снижение товарных цен в 1951 и 1952 гг.». Доклад отмечает также повышение потребления в Китайской Народной Республике и в странах народной демократии. Особый раздел доклада специально посвящен характеристике пятилетнего плана развития СССР на 1951-55 гг.

В специальном разделе доклада, посвященном обороту экономики Китайской Народной Республики, обращается внимание на быстрые темпы роста промышленного производства в Китае.

В докладе отмечается также дальнейшее увеличение объема торговли СССР, Китайской Народной Республики и стран народной демократии между собой.

Вместе с тем в докладе отмечается увеличение торговли Советского Союза и

Заявление премьер-министра Корейской Народно-Демократической Республики маршала Ким Ир Сена 31 марта 1953 года

ПХЕНЬЯН, 31 марта. (ТАСС). Сегодня, 31 марта, опубликовано следующее заявление премьер-министра Корейской Народно-Демократической Республики маршала Ким Ир Сена:

«30 марта 1953 года премьер Государственного административного совета и министр иностранных дел Китайской Народной Республики г-н Чжоу Энь-лай выступил с заявлением по вопросу об обмене больными и ранеными военнопленными, а также относительно урегулирования вопроса о военнопленных в целом и достижении тем самым соглашения о прекращении войны в Корею.

В связи с этим правительство Корейской Народно-Демократической Республики заявляет следующее.

Упомянутое выше заявление правительства Китайской Народной Республики было выработано на основе общего согласованного мнения правительства Корейской Народно-Демократической Республики и Китайской Народной Республики. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики полностью разделяет как содержащуюся в этом заявлении оценку политического положения, так и те конкретные выводы и предложения, которые в нем изложены. При этом правительство Корейской Народно-Демократической Республики не только полностью поддерживает заявление правительства КНР, но и считает справедливым это заявление, имеющее целью прекращение войны в Корею. В ходе переговоров между обеими сторонами в Кэсоне и Паньмыньчжоне правительство Корейской Народно-Демократической Республики неизменно

следовало своей политике сохранения и укрепления мира и прилагало все усилия к тому, чтобы, как можно скорее достигнуть соглашения о прекращении войны.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики, желая прекратить дальнейшее кровопролитие, тотчас приняло меры к достижению соглашения о прекращении войны в Корею в соответствии с предложениями, содержащимися в указанном выше заявлении г-на Чжоу Энь-лая, которые представляют собой шаг к справедливому разрешению не только вопроса обмена больными и ранеными военнопленными, но и всей проблемы военнопленных, являющейся до настоящего времени единственным препятствием для достижения соглашения о прекращении войны. Эти предложения обеспечивают репатриацию всех военнопленных, настаивающих на репатриации, а также справедливое разрешение вопроса репатриации остальных военнопленных, которые будут переданы нейтральному государству.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики, твердо придерживаясь политики мирного урегулирования корейского вопроса, уверено, что на основе принятия этих предложений будет обеспечено разрешение вопроса о военнопленных и, следовательно, вопроса о немедленном прекращении войны в Корею, что отвечает чаяниям миролюбивых народов всех стран.

Мы считаем, что, если сторона войск ООН искренне желает мира, то она непременно примет наши справедливые предложения».

К вопросу об обмене военнопленными в Корею

ИНОСТРАННЫЕ ОТКЛИКИ НА ПИСЬМА ГЕНЕРАЛА КЛАРКА, МАРШАЛА КИМ ИР СЕНА, ГЕНЕРАЛА ПЫН ДЭ-ХУЭЯ И НА ЗАЯВЛЕНИЕ ЧЖОУ ЭНЬ-ЛАЯ

НЬЮ-ЙОРК, 31 марта. (ТАСС). Обмен письмами между генералом Кларком и маршалом Ким Ир Сеном и генералом Пын Дэ-хуем, а также заявление министра иностранных дел Китайской Народной Республики Чжоу Энь-лая об обмене военнопленными и перемирии в Корею оживленно комментируются американской общественностью и печатью.

Как сообщает корреспондент агентства Юнайтед Пресс из Вашингтона, с заявлением Чжоу Энь-лая американскую столицу «охватил осторожный выражаемая надежда, что мир в Корею, возможно, наконец, будет достигнут». Корреспондент отмечает, что в то время как государственные департамент придерживался «абсолютно осторожной позиции» и указывал, что не будет делать никаких официальных заявлений, пока не получит свой собственный перевод предложений Чжоу Энь-лая, «в кругах иностранных дипломатов в Вашингтоне выражают большие оптимизма по поводу предложения Чжоу Энь-лая, чем это делают американские средства массовой информации».

Корреспондент указывает, что, как ему стало известно, государственный департамент США поддерживает тесную связь со всеми своими «союзниками» по вопросу о последних событиях.

НЬЮ-ЙОРК, 31 марта. (ТАСС). Агентство Ассошиэйтед Пресс считает падение курса акций на Нью-Йоркской бирже 30 марта «одним из сильнейших за последние два года».

Отмечается также резкое падение цен на товарном рынке.

НЬЮ-ЙОРК, 31 марта. (ТАСС). Как сообщает корреспондент агентства Юнайтед Пресс из штаб-квартиры ООН, председатель VII сессии Генеральной Ассамблеи Пирсон заявил, что предложение Чжоу Энь-лая является «всема важным событием и что им, несомненно, следует заняться».

ЛОНДОН, 31 марта. (ТАСС). Обмен письмами между генералом Кларком и маршалом Ким Ир Сеном и генералом Пын Дэ-хуем встречен благожелательно значительной частью английской общественности и рядом газет.

Касаюсь заявления Чжоу Энь-лая об обмене военнопленными и перемирии в Корею, газета «Ньюс хроникл» пишет в редакционной статье: «Перемирие в Корею внешне стало осуществимым».

Газета «Дейли экспресс» пишет, что нельзя позволить, чтобы в этот час подотчетность взяла верх, нужно «спокойно, что западные страны желают мира».

ЛОНДОН, 31 марта. (ТАСС). Агентство Рейтер передает, что, как заявил сегодня представитель английского министерства иностранных дел, Англия консультируется со странами Британской империи, Соединенными Штатами, Францией и другими заинтересованными державами по поводу предложения министра иностранных дел Китайской Народной Республики относительно урегулирования корейского конфликта.

Представитель министерства сказал, что предложения, сделанные 30 марта Чжоу Энь-лаем, «требуют внимательного изучения, но на первый взгляд кажутся обнадеживающими».

ПАРИЖ, 31 марта. (ТАСС). Сегодняшние парижские газеты на видном месте сообщают о заявлении Чжоу Энь-лая относительно обмена военнопленными и заключения перемирия в Корею.

Газета «Юманите» подробно излагает это заявление со ссылкой на пекинское радио.

Газета «Комбат» называет заявление Чжоу Энь-лая «исключительно важным», ибо «оно дает основание надеяться на урегулирование корейского конфликта».

Газета «Фигаро» подчеркивает, что предложения Чжоу Энь-лая имеют большое значение и что к этому событию надо относиться со всей серьезностью.

«Плак» — пишет газета «Фран-тирер», — со стороны Пекина проявлена воля к миру, которая, как надеются, является эффективной и искренней».

ДЕЛИ, 31 марта. (ТАСС). По сообщению делового радио, делегат Индии в ООН Кришна Менон, комментируя вчерашнее заявление китайского министра иностранных дел Чжоу Энь-лая по вопросу о репатриации военнопленных, сказал, что это заявление открывает перспективу более надежного будущего для всего мира. Это — важное и приятное известие.

Протесты против незаконных действий председателя итальянского сената

РИМ, 31 марта. (ТАСС). Вчера состоялось заседание сенатских групп коммунистической и социалистической партий, по окончании которого было опубликовано следующее сообщение: «Коммунистическая и социалистическая группы сената рассмотрели на основании статей 283 (посагательство на конституцию) и 289 (посагательство на конституционные органы) уголовного кодекса событие, происшедшее 29 марта во время бесцеремонного маневра, предпринятого председателем большинства в сенате правительственной коалиции, противоречащего прерогативам сената и функциям его председателя, предусмотренным конституцией. Убедившись в преступном характере происшедших событий и установив, что несут за них ответственность, обе группы сената решили возбудить перед соответствующими судебными инстанциями дело против председателя сената Меуччо Гуини, который замесил и совершил неслабное посагательство на парламент, являющийся основным органом республиканской демократии».

Как сообщает газета «Унита», вице-председатели сената Скоччичарро и Моле и сенаторы Террачини (коммунист), Пертини (социалист) посетили президента республики Эйнаути и сообщили ему, что оппозиция считает недействительным

События в Корею

СООБЩЕНИЕ ГЛАВНОГО КОМАНОВАНИЯ НАРОДНОЙ АРМИИ

ПХЕНЬЯН, 1 апреля. (ТАСС). Главное командование Народной армии Корейской Народно-Демократической Республики сообщило сегодня, что за истекший день части корейской Народной армии и китайских народных добровольцев на двух участках восточного фронта имели значительные столкновения с разведывательными отрядами противника.

Сегодня зенитные части Народной армии и стрелки-охотники за вражескими самолетами сбили 7 самолетов противника.

Рост дороговизны в Англии

ЛОНДОН, 31 марта. (ТАСС). Газета «Рейнольдс ньюс», основываясь на данных министерства продовольствия, приводит сравнительные цены на продукты питания за период с января 1951 г. по январь 1953 г.: хлеб за этот период вздорожал на 36 проц., мука — на 75 проц., мясо — на 75 проц., бекон — на 55 проц., маргарин — на 80 проц., картофель — на 42 проц., молоко — на 30 проц., жиры — на 50 проц., яйца — на 14 проц., сахар — на 40 проц., кофе — на 45 проц. и чай — на 35 проц.

По данным «Исследовательского бюро по вопросам труда», за период с 1 октября 1951 года по 12 марта 1953 года сыр вздорожал на 86 проц., мясные консервы — на 20 проц., масло — на 20 проц., рис — на 50 проц. Значительно повысились цены и на все остальные продукты питания.

В результате непрерывного роста дороговизны усиливается и без того хроническое недоедание трудящегося населения страны. В опубликованном английским правительством 30 марта обзоре экономического положения Англии указывается, что в 1952 году населением куплено продуктов питания (в сопоставимых ценах) на 100 млн. фунтов стерлингов меньше, чем в 1951 году.

О непрерывном обнищании трудящихся масс свидетельствует также постоянное сокращение объема покупок промышленных товаров, которые тоже продолжают дорожать. По данным упомянутого обзора, покупка населением промышленных товаров (в сопоставимых ценах) сократилась в 1952 году до 830 млн. фунтов стерлингов по сравнению с 845 млн. в 1951 году и 945 млн. в 1950 году.

Непрерывно растут налоги, квартирная плата, плата за проезд на всех видах транспорта, плата за электричество, топливо и т. д.

Продолжает увеличиваться безработица.

Комментируя обзор экономического положения Англии на 1953 год, газета «Дейли уоркер» пишет: «Меньше продуктов питания, еще меньше предметов домашнего обихода и более напряженная работа за ту же или меньшую плату — вот что представляет обзор».

Газета «Дейли геральд» отмечает: «Ничто не может скрыть суровую реальность, которая ожидает Англию в предстоящем году».

Наряду с обнищанием трудящегося населения Англии происходит обогащение кучки эксплуататоров. По данным «Исследовательского бюро по вопросам труда», прибыли промышленных компаний за период с 1948 по 1952 год возросли на 42 проц. и продолжают расти.

Наступление на жизненный уровень трудящихся Нью-Йорка

НЬЮ-ЙОРК, 30 марта. (ТАСС). 30 марта губернатор штата Нью-Йорк республиканец Дьюи подписал законопроект, разрешающий повышение квартирной платы на 15 проц., хотя уже сейчас трудящимся приходится платить за квартиру от 1/4 до 1/2 всего своего заработка.

По сообщению печати, плата за проезд на городском транспорте в ближайшем будущем также будет значительно увеличена.

Заповедник на горе Сатаплиа

Разговаривая, Петр Иванович Чабукяни строг и жесток, как будто он сердит. А между тем, это просто глаза, которые привыкли зорко глядеть и, глядя, — видеть.

С этого и начался наш разговор, когда, осмотрев заповедник Сатаплиа и камни с удивительными следами чужих-то ног, мы попросили Петра Ивановича рассказать, что это за следы и как они были обнаружены.

Может быть вы думаете, что это дело случая? Нет, на случайность тут нельзя рассчитывать, когда ходишь по земле, надо смотреть, примечать и разгадывать.

Он так и делал. Учитель географии из Кутаиси Петр Иванович Чабукяни ходил с детьми на экскурсию и приучал их относиться к миру с любопытством. Но с некоторыми детьми стали редко видеть в городе. С утра, вставал на плечи рюкзака с запасом еды, он на несколько дней исчезал в горы. Говорили, что на Сатаплиа, Медовой горе близ Кутаиси, Петр Иванович нашел какие-то пещеры и ищет еще что-то. Одним словом Петр Иванович постепенно стал забывать школу, и это было странно, потому, что все знали его, как педагога, по-настоящему любящего свое дело. С детьми-то он и начал свои первые археологические поиски и обнаружил на берегу Риони крупную стоянку первобытного человека.

На Сатаплиа внимание Петра Ивановича привлекла речушка, берущая свое начало в кратере потухшего вулкана. Она то обтекала по ущелью вулкана, то вдруг исчезала и появлялась из-под земли, например, через полкилометра. Учитель долго пытался разгадать, куда и почему исчезает речка, пока, наконец, не нашел узкую воронку в земле, недалеко от того места, где речка прачется. По этой воронке он проник в «лубы горы» и достиг пещеры, большая сталактитовая пещера с боковыми ходами, залами, причудливой колоннадой сталактитов. Внутри пещеры протекала речка.

Потом Петр Иванович нашел на Сатаплиа еще две пещеры и обнаружил остатки религиозного св. т. с. такого леса, который веет своей р. с. незапамятных времен. Сатаплиа объявили заповедной горой.

Но самое интересное было впереди. Как-то раз на вершине горы внимание Петра Ивановича привлекла каменная поверхность, проглядывавшая из-под ледника. Исно, что это какие-то наносы, но не вулканического, а ско-

События в Корею

СООБЩЕНИЕ ГЛАВНОГО КОМАНОВАНИЯ НАРОДНОЙ АРМИИ

ПХЕНЬЯН, 1 апреля. (ТАСС). Главное командование Народной армии Корейской Народно-Демократической Республики сообщило сегодня, что за истекший день части корейской Народной армии и китайских народных добровольцев на двух участках восточного фронта имели значительные столкновения с разведывательными отрядами противника.

Сегодня зенитные части Народной армии и стрелки-охотники за вражескими самолетами сбили 7 самолетов противника.

Рост дороговизны в Англии

ЛОНДОН, 31 марта. (ТАСС). Газета «Рейнольдс ньюс», основываясь на данных министерства продовольствия, приводит сравнительные цены на продукты питания за период с января 1951 г. по январь 1953 г.: хлеб за этот период вздорожал на 36 проц., мука — на 75 проц., мясо — на 75 проц., бекон — на 55 проц., маргарин — на 80 проц., картофель — на 42 проц., молоко — на 30 проц., жиры — на 50 проц., яйца — на 14 проц., сахар — на 40 проц., кофе — на 45 проц. и чай — на 35 проц.

По данным «Исследовательского бюро по вопросам труда», за период с 1 октября 1951 года по 12 марта 1953 года сыр вздорожал на 86 проц., мясные консервы — на 20 проц., масло — на 20 проц., рис — на 50 проц. Значительно повысились цены и на все остальные продукты питания.

В результате непрерывного роста дороговизны усиливается и без того хроническое недоедание трудящегося населения страны. В опубликованном английским правительством 30 марта обзоре экономического положения Англии указывается, что в 1952 году населением куплено продуктов питания (в сопоставимых ценах) на 100 млн. фунтов стерлингов меньше, чем в 1951 году.

О непрерывном обнищании трудящихся масс свидетельствует также постоянное сокращение объема покупок промышленных товаров, которые тоже продолжают дорожать. По данным упомянутого обзора, покупка населением промышленных товаров (в сопоставимых ценах) сократилась в 1952 году до 830 млн. фунтов стерлингов по сравнению с 845 млн. в 1951 году и 945 млн. в 1950 году.

Непрерывно растут налоги, квартирная плата, плата за проезд на всех видах транспорта, плата за электричество, топливо и т. д.

Продолжает увеличиваться безработица.

Комментируя обзор экономического положения Англии на 1953 год, газета «Дейли уоркер» пишет: «Меньше продуктов питания, еще меньше предметов домашнего обихода и более напряженная работа за ту же или меньшую плату — вот что представляет обзор».

Газета «Дейли геральд» отмечает: «Ничто не может скрыть суровую реальность, которая ожидает Англию в предстоящем году».

Наряду с обнищанием трудящегося населения Англии происходит обогащение кучки эксплуататоров. По данным «Исследовательского бюро по вопросам труда», прибыли промышленных компаний за период с 1948 по 1952 год возросли на 42 проц. и продолжают расти.

Театр народного творчества

БАТУМИ, 1. На днях состоялся первый концерт открывшегося здесь театра народного творчества, в котором приняли участие самодеятельные коллективы батумского управления Главнефтебюта и «Аджаркоопкашери».

Первый концерт прошел с успехом. Музыкально-литературный монтаж «Мир, а не война», русские, украинские, грузинские и армянские народные песни и танцы, исполненные коллективами художественной самодеятельности управления Главнефтебюта, были тепло встречены зрителями.

На сцене театра будут выступать лучшие коллективы художественной самодеятельности предприятий, учреждений, колхозов и совхозов Аджарии.

Победа спортсменов университета

ЗАКОНЧИЛАСЬ ЖЕНСКАЯ СПАРТАКАДА ТБИЛИССКОГО ГОРОДА

Более двух недель на лучших спортивных базах Тбилисского государственного университета продолжалась традиционная женская спартакиада, в которой приняло участие более 100 спортсменок города.

В программу спартакиады входили самые различные виды спорта — легкая атлетика, баскетбол, волейбол, плавание, спортивная и художественная гимнастика, фехтование, стрельба, вело, мото, теннис, настольный теннис, шахматы.

По I группе, где выступали команды высших учебных заведений города, наилучшую подготовленность показали студентки Тбилисского государственного университета имени Сталина, перенесовавшие в 9 из 13 видов программы. Так баскетболистки университета одержали верх в решающей встрече с командой Института физкультуры со счетом 37:22 теннисистки — в финале выиграли четыре одиночных встречи из пяти; спортсменки Института иностранных языков.

Коллектив спортсменок университета второй год подряд завоевывает звание победителя спартакиады.

Повышением спортивного мастерства было отмечено выступление студентки Педагогического института имени Пушкина, которые по сравнению с прошлым годом улучшили результаты по многим видам спорта и заслуженно вышли на общее второе место, опередив сильные коллективы Института физкультуры, Сельскохозяйственного института и другие.

Среди команд добровольных спортивных обществ, выступавших по II группе, борьба за первенство шла в основном между коллективами «Динамо» и «Наука». Победили динамовцы.

В ходе состязаний спортсменками города было показано 120 разрядных результатов.

Соревнование юных баскетболистов

ЕРЕВАН, 1. (Спец. корр. «Зари Востока»). Здесь закончились соревнования по баскетболу между командами юной и девушек Тбилиси, Баку, Еревана и Ростова-на-Дону.

Встречи юных баскетболистов столиц трех братских республик Закавказья впервые были проведены в прошлом году в Тбилиси. Победителями этих встреч тогда оказались девушки Тбилиси и юности Баку.

В отличие от прошлогодних соревнований в этом году в состязаниях приняли участие коллективы юной и девушек Ростова-на-Дону.

Отличного успеха добились хорошо подготовленные команды юной и девушек столицы Грузии, занявшие первые места.

Пролетарский победитель — коллектив юной Баку вышел на второе место, третье место заняли ростовчане.

Среди девушек на втором месте — коллектив баскетболисток Ростова-на-Дону, на третьем — Еревана.

Работники сельского хозяйства повышают свои знания

Многие работники сельского хозяйства Цацэнджикского района участвуют в заочном отделении Грузинского сельскохозяйственного института имени И. П. Берия. Студентами V курса института являются заведующий отделом сельского хозяйства исполкома районного Совета Н. Салия и председатель правления колхоза имени Берия селения Сачино Н. Кваркия. На II курсе участвует заместитель председателя правления Цацэнджикского колхоза имени Берия Б. Микава, агротехники артели К. Кварццелия, Б. Шенгелия и Ж. Саргия.

В прошлом году в институт поступило 8 работников сельского хозяйства района.

А. И. Чхеидзе — доктор филологических наук

В мае 1952 года на объединенном совете филологического факультета, факультета востоковедения и факультета западно-европейских языков и литературы Тбилисского государственного университета имени И. В. Сталина доцент А. И. Чхеидзе защитил диссертацию на соискание ученой степени доктора филологических наук на тему: «История Философии» А. С. Пушкина».

Высшая аттестационная комиссия утвердила постановление Ученого совета Тбилисского государственного университета и присудила доценту А. И. Чхеидзе ученую степень доктора филологических наук.

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. З. ПАЛИАШВИЛИ

2 апреля, с участием В. А. Давыдовой Д. Верди А И Д А

3. Палиашвили АБЕСАЛОМ И ЭТЕРИ 4 апреля, спектакль для коллектива Руставского металлургического завода гор. Рустави с участием В. А. Давыдовой.

Ж. Бизе КАРМЕН 5 апреля, оперетта ФАУСТ

6 апреля, спектакль для коллектива Тбилисского придольно-трактовочного комбината с участием В. Чабукяни.

Д. Торелле ГОРДА Начало вечерних спектаклей в 8 час. дневных — в 12 час. дня.

Государственный драматический театр им. А. С. Грибоедова

2 апреля, 7 сп. 23, 24, 47 и 48 аб. В Дарсели К И В И Д З Е

3 апреля, 7 сп. 26, 30 аб. и 8 сп. 25, 26 аб. А. Крон ГЛУБОКАЯ ЗАВЕЛКА

ДОМ ОФИЦЕРОВ (пр. Руставели, 16) 4, 5, 7 и 8 АПРЕЛЯ ТОЛЬКО 4 КОНЦЕРТА Государственного эстрадного оркестра Армянской ССР

Художественный руководитель, заслуженный деятель искусств, композитор Артемий А И В А З Я Н

ТБИЛИССКИЙ ГОСПИРК

2, 3, 4, 5, 6 АПРЕЛЯ ТОЛЬКО 5 ДНЕЙ

Гастроли артиста Московского ордена Ленина госцирка

Константина БЕРМАНА

При участии группы клоунов УСПЕНСКОГО, БАЛДИНА, МИХАЙЛОВА, АРОНОВА

и лучших мастеров циркового искусства

Начало в 9 часов вечера. Воскресенье, 5 апреля ДВА ДНЕВНЫХ ДЕТСКИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Начало первого — в 12 ч., второго — в 3 ч. дня.

Билеты продаются в кассах госцирка, пр. Руставели, 1, пр. Плетанова, 97.

Принимаются заявки на коллективные посещения.

Дети до 16 лет на вечерние представления не допускаются.

ДЛЯ РАБОТЫ НА СЕВЕРЕ НА ДОГОВОРНЫХ НАЧАЛАХ ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА:

капитаны и штурманы малогабаритного плавания, судоводители, механики-судомеханики, механики, штурвалы, матросы, когекеры, масленники, радиотехники, повара.

ДОГОВОР ЗАКЛЮЧАЕТСЯ НА 3 ГОДА. Предельный возраст вербуемых — 45 лет.

ЛИЦА, РАБОТАЮЩИЕ НА СЕВЕРЕ, получают повышенную зарплату и пользуются другими льготами.

За всеми справками обращаться ежедневно, кроме воскресных дней, с 14 до 16 час. по адресам:

гор. Тбилиси, ул. Леси Украинки, № 3; гор. Сухуми, ул. Молотова, № 31;

гор. Ватуми, ул. Берия, № 6, комзаст № 10; гор. Сталинири, ул. Карла Маркса, № 34.

ТБИЛИССКИЙ ЭЛЕКТРОСЕТИ «ГРУЗЭНЕРГО» ТРЕБУЕТСЯ

водитель для работы на автокране ЗИС-150. Справляться по адресу: гор. Тбилиси, ул. Камо, 23-а.

Коллектив 2-го музыкального училища и школы им. З. Палиашвили выражает соболезнование педагогу Е. С. Мгебровой по случаю смерти ее отца

Сергей Иосифович Мгебров.

Сегодня в театрах

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — «Аида» (с участием В. Давыдовой); театр имени Ш. Руставели — «Арсен»; театр имени К. Марджанишвили — «Георгий Саакадзе»; театр имени А. Грибоедова — «Князь» (23—24, 47—48 аб.); театр музыкомеди — «Подарок»; грузинский ТЮЗ — «Алмашине россыпи» (35 аб. в 6 ч.); грузинский кукольный театр — «Мэчбуки» (в 10 ч.); театр санкультуры — «Лес жизни»; госцирк — большое цирковое представление.

Гр. ВОЛОВЕВ Николай Гаврилович, проживающий по ул. Чрели Паризи, 2, возбудил дело о разводе с гр. ВОЛОВЕВОЙ Эфимией Ильиничной, проживающей там же. Дело подлежит рассмотрению в нарсуде 2-го участка Ленинского района гор. Тбилиси.

Дирекция и подколлектив 9-й мужской средней школы выражают соболезнование М. И. Лашаури по случаю смерти ее сестры Ляли Ивановны Лашаури.

Товарищи по работе выражают соболезнование А. Н. Чубабри по случаю смерти его сына Георгия Александровича Чубабри.

Вынос 4 апреля, в 6 час. веч., из кв. — Кобулетская ул., 5.

Коллектив работников президиума «Грузкоопсоюза» выражает соболезнование Г. А. Григорину по случаю смерти его матери Софьи Григорьевны Григорин.

Адрес редакции в издательстве: Тбилиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-14-82, пропаганда марксистско-ленинской теории — 3-17-03, советского строительства — 3-14-82, промышленности и транспорта — 3-22-82, сельского хозяйства — 3-19-49, внутренней информации — 3-16-27, всем — 3-12-83, корреспонденция — 3-14-82, 3-16-27, культуры в быту — 3-63-28, иностранной информации — 3-17-44. Издательство — 3-22-63. Прием объявлений — 3-18-02, бухгалтерия — 3-64-42. Директор типографии — 3-16-70. Техническая часть — 3-11-28.

Типография «Заря Востока» им. А. Ф. Мясникова Управления по делам полиграфической промышленности, издательств и книжной торговли при Совете Министров Грузинской ССР.

ИЗДАТЕЛЬСТВО

ИЗДАТЕЛЬСТВО